

01070044 01070045 01070046 01070047

PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers protection gloves from cotton with nitrile coating. Available sizes: 8-11. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 norms. PPE personal protective equipment category II. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry and wet conditions, especially in building, machinery, warehouses, agriculture etc.

Features and marking:

			
read the user instruction	producer identification	EC conformity marking	mechanical hazards icon

4221x – protection levels **EN388:2016**

Abrasion resistance:	4	max performance level 4
Cut resistance:	2	max performance level 5
Tear resistance:	2	max performance level 4
Puncture resistance:	1	max performance level 4
TDM cut resistance:	x – not tested. Test method appears not to be suitable for the glove design/ material	
01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – article size		
production date (month/year)		
EN 388:2016 – standard and year of issue		

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machinery. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

Type certificate has been issued by a notified body No. 2004 **Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.





Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTESE

Përshkrimi: Doreza me pese gishta, nga pamuk, me shtresë nitrile. Masat e disponueshme 8-11. Dorezat përmbushin rregullat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategorija II. Mos përdorni këto doreza kur është e nevojshme mbrojtja në zonen e kujt të dorës.

Përdorimi: Dorezat janë të dizenuar për mbrojtje ndaj rreziqeve mekanike në kushte të thata ose të lagështa, veçanërisht në ndërtim, makineri, punët e shtëpisë, agrikultur etj.

Karakteristikat dhe shenjat:

			
Lexoni Udhëzimet E përdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit të CE	Ikona e rreziqeve mekanike

4221x – Nivel i mbrojtjes **EN 388:2016**

Rezistenca ndaj fërkimit:	4	nivelin maksimal të performancës 4
Rezistenca ndaj prerjes:	2	nivelin maksimal të performancës 5
Rezistenca ndaj shpimit:	2	nivelin maksimal të performancës 4
Rezistenca e prerjes TDM:	x - nuk është testuar, metoda nuk duket të jetë e përshtatshme duke pasur parasysh konstruksionin e dorezës	
01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – produkti		
data e prodhimit (muaj/viti)		
EN 388:2016 – Standardi dhe viti i lëshimit		

Mirembajtja dhe përdori i dorezës: Mbrori dorezat nga nxehtësia. Mos i ekspozoni tek solucione organike ose avujt e tyre. Pas përdorimit pastrojni me furce nga papastëritë dhe lerele të thahen në temperature dhorme. Dorezat nuk mund të lahen me lavatrice ose pastim kimik.

Kujdes:Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizëse të makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellembes së dorezës. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezës para çdo përdorimi. Mos përdorni kurë doreza të grisura, ngurtësuar ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksione alergjik tek përdëritë me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim original ose në një mbulesë plastike, duhet të ruhen në vend të thata, kushte të ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetegjatesia në rrah është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Certifikatë tip është lëshuar nga organ I autorizuar Nr. 2004 **Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke

AZ QORUYUCU ƏLÇƏKLƏR

Təsviri: Nitril örtüklü pambıq beş barmaqlı qoruyucu əlçəklər. Əlçəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalarına uyğunlaşdırılır. Qaydı qoruyucu avadanlıq, kategoriyaş II. Uyğun istifaq üçün 8-11 arası ölçüləri mövcuddur. Manjet hissədə qorunmanı təmin etmək məqsədilə bir əlçəkərdən istifadə etməyin.

İstifadə qaydası: Əlçəklər, əsasən yüksək təhlükə texnika, maşın avadanlığı, maşın, anbar, kənd təsərrüfatı və s. və bu kimi digər sahələrdə aparılan qurult iş şəraitində əlarnin mexaniki zədələnmə risklərindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

			
istifaqda üzrə təlimatları oxuyun	istisnaqlı emilmişdir	AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi

4221x – qoruma xüsusiyyətləri **EN 388:2016**

Sürtünməyə davamlılıq:	4	maksimum performans səviyyəsi 4
Kəsilməyə davamlılıq:	2	maksimum performans səviyyəsi 5
Kindinəgə davamlılıq:	2	maksimum performans səviyyəsi 4
Deşilməyə davamlılıq:	1	maksimum performans səviyyəsi 4
TDM kəsilmis müqavimat:	x - Sınaqdan keçirilməyib, əlçəklərin konstruksiyaşını nəzərə alaraq sınaq üsulu münasib hesab edilmiş	
01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – artikül ölçüsü		
istehsal tarixi (ay/il)		
EN 388:2016 – standartı və istehsal il		

Qoruyucu əlçəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlçəklərin istifadəsi təsirdən qorunmasını təmin edin, üzvi halləhdiciləri və onları buxarlandıran. İstifadən sonra özürəndisi qalın çirni qatını firca vəsaitilə təmizlən və əlçəkləri otlaq temperaturdan qurudun. Əlçəkləri paltarıyuan maşında yumaq və kimyavi təmizləməyə məruz qoymaql olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlçəklərin hərəkət edən mexanizmlərə işləmək arısında qalma riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin ovdu hissəsinə tətbiq edilir. Həmizə düzgün əlcək ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlçəklərin vaziyətini yoxlayın. Köhnəlmis, bərkimiy və ya başqa şəkildə zədələnmiş əlçəkləri istifadə etməyin. Həssas dərisi olan insanlarda əlçəklərin istifadəsi dəridə qıcıqlanma və allergik reaksiyalarla səbəb ola bilər, belə hallarda əlçəkləri bir daha istifadə etməyin.

Daşınma və saxlanma:

Əlçəklər orinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərni, gümüş şüalardan birbaşa dögümediyi yerdə saxlamaq lazımdır. Müvafiq şəraitdə saxlandığıda, əlçəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ilidir saxlanıla bilər.

Nömrə sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmisdir: No. 2004 **Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čex Respublikası

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКВАЦИ

Описание: Предпазни ръкавици с пет пръсти от ламук с нитрилна покритие. Предлагат се в размери 8-11. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. ЛПС лично предпазно средство категория II. Ръкавиците да не се използват когато е нужна защита в областта на маншетите.

Употреба: Ръкавиците са проектирани за предпазване от механични рискове при работа в суха и влажна среда, особено във строителна дейност, работа с машини, складова дейност, земеделие и т.н.

Особености и маркировки:

			
прочетете инструкцията за употреба	идентификация на производителя	ЕС съответствие маркировка	икона за механични рискове

4221x – нива на защита според **EN 388:2016**

Устойчивост на протърпяване: 4 максимално ниво на производителност 4
Устойчивост на протърпяване: 2 максимално ниво на производителност 5
Устойчивост на прободане: 2 максимално ниво на производителност 4
TDM съпротивление на срез: x - не е изпробяно, методът не е подходящ
Имайки предвид конструкцията на ръкавицата

01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – артикул размер

дата на производство (месец/година)

EN 388:2016 стандарти, година на приемане

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Предпазните свойства важат само за областта на дланите. Да се използват внимателно и подходящо на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени, втъдрдени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калф, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Сертификат за съответствие е издаден от Упълномощено Лице No. . 2004 **Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTĚ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice šit z bavlněného úpletu máčené v nitrilovém kaučuku. Vyrábějí se poloměrně nebo celoměřně s pružnou manžetou ve velikosti 8-11. Rukavice splňují nařízení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. OOP osobní ochranný prostředek kategorie II.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vřvy. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:

			
piktogram informace	identifikační výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika

4221x – Stupně ochrany **EN 388:2016**

Stupeň ochrany proti oděru:	4	maximální výkonnost 4
Stupeň ochrany proti přifříznutí čepeli:	2	maximální výkonnost 5
Stupeň ochrany proti dořiznutí hrání:	2	maximální výkonnost 4
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	1	maximální výkonnost 4
Odolnost řezu TDM:	x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná	

01070044, 01070045, 01070046, 01070047 typ rukavice velikost

datum výroby (měsíc/rok)

EN 388:2016 – číslo normy a rok vydání

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před slálovým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze práti ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztažují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prořezané, zvrátné nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky x – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Prepara va skladování: Rukavice připravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vchodých podnikních skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let od data výroby.

Certifikát typu vydán notifikovanou osobou č. 2004 **Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.





Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf Finger Schutzhandschuhe aus Baumwolle mit Nitrilbeschichtung. Verfügbare Größen 8-11. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. PSA Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II. Diese Schutzhandschuhe nicht verwenden, wenn Schutz in der Manschette Bereich benötigt wird.

Verwendung: Arbeiten mit Materialien bei trockenen und feuchten Umgebung. Schutz vor mechanischen Gefahren. Vorgesehen hauptsächlich für die Baubindustrie, den Maschinenbau, Lagerarbeiten, Landwirtschaft usw.

Merkmale und Markierung:

			
Lesen Sie die Gebrauchsanleitung	Identifikation des Herstellers	EU-Konformitäts-kennzeichnung	Mechanische Gefahren-Symbol

4221x – Schutzstufen **EN 388:2016**

Abrieb resistance:	4	maximale Leistungsstufe 4
Schnittfestigkeit:	2	maximale Leistungsstufe 5
Reißfestigkeit:	2	maximale Leistungsstufe 4
Dehnfestigkeit:	1	maximale Leistungsstufe 4
TDM Schnittwiderstand:	x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.	
01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – Artikel		
Produktionsdatum (Monat/ Jahr)		
EN 388:2016 Standard und Jahr der Ausgabe		

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe nicht in der Waschmaschine gewaschen werden oder chemisch gereinigt werden.

Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen gefangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhschnittes angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe konditionieren vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie niemals getragen, gehärtet oder in anderer Weise beschädigt Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautreizungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Datum der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigt Person Nr. 2004 **Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Semles beskyttelseshandske med fem fingre fra bomuld med nitril belægning. Størrelse 8-11. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PV personlig værnemiddel af kategori II. Handsken kan ikke benyttes hvor der kræves værnemiddel af håndled.

Anvendelse/ egenskaber: Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici. Kilde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri og landbrug.

Markering:

			
Læs brugervejledningen	identifikation af producent	EU overensstemmelses-markering	Piktogram for mekaniske test (EN388)

4221x – beskyttelses niveau **EN 388:2016**

Slidstyrke (rotationer):	4	maksimal ydeevne 4
Gennemskæring (indeks):	2	maksimal ydeevne 5
Iturvining (Newton):	2	maksimal ydeevne 4
Stikmodstand (Newton):	1	maksimal ydeevne 4
TDM cut modstand:	x - blev ikke prøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskerms konstruktion	

01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – Varenummer størrelse Produktionsdato (måned/år)

EN 388:2016 – standard og år

Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe. Fjern gort snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handsker størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, koldt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

Eklærning er udstedt af No. 2004 **Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. Overensstemmelseerklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

EE TÕKKINDAS

Kirjelus: Elastse randmessauga puuvillast sõmkindad, kaetud nitrilga. Saadaval suurused 8-11. Kindad vastavad määrusele (EL) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016. IKV – isikuvälisvahend II. kategooria. Arve kasutaje kindaid, kui kind randmessa peab olema kaetud.

Kasutus: Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehhaaniliste riskide eest märgades ja kuivades tingimustes, eriti ehitusel, masinatöötuses, ladudes, põllumajanduses jne.

Funktsioonid ja märgistus:

		
---	---	--

01070044 01070045 01070046 01070047

LT APSAUGINĖS PIRSTINES

Aprašymas: Pienkia pirštinė, medvilnės pirštines dengtos nitrilo gumos sluoksniu. Dydziai: 8-11. Pirstinės atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir EN 420:2003+A1:2009 ir EN 388:2016 normas. AAP asmenys apsaugos priemonė II kategorijos. Nenaudokite šių pirštinių, kai reikalinga riems apsauga.

Naudojimas: Pirstinės skirtos rankų apsaugai nuo mechaninių pavojų sausose sąlygose, ypatingai statybų, žemės ūkio sektoriuose, dirbant su mechanizmais, sandėliuose ir pan.

Savybės ir žymėjimas:

 erskaiyti naudojimo instrukciją	 Gaminiojo identifikacija	 EB atitikties ženklas	 mechaninių pavojų simbolis
4221x – apsaugos lygiai EN 388:2016			
Atsparumas įbrėžimui: 4	maksimalus našumas 4		
Atsparumas pjūvimui: 2	maksimalus našumas 5		
Atsparumas plyšimui: 2	maksimalus našumas 4		
Atsparumas pradūrimui: 1	maksimalus našumas 4		
TDM pasipriešinimo varža: x - nebuvo išbandytas, metodas neatrodo tinkamas pirštinių konstrukcijai			
01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – produktas	pagaminimo data (mėnuo/metal)		
EN 388:2016 – standartas ir leidimo metai			

Pirštinių priežiūra ir naudojimas: Saugokite pirštines nuo karščio, organinių tirpiklių ir jų garų. Po naudojimo stambius nešvarumus nuvalykite šepetėliu, leiskite laisvai išdžiūti kambario temperatūroje. Negalima plauti skalbimo mašinoje ar valyti sauso vaūdu būdu.

Išpėjimas: Pirstinės draudžiama naudoti esant rizikai, jog jas įtrauks judančios įrenginių dalys. Apsaugojant funkcija pirštines turi tik delno srityje. Dėvėkite tik tinkamo dydžio pirštines ir prieš kiekvieną naudojimą įvertinkite pirštinių būklę. Draudžiama naudoti dėvėtas, sukietėjusias ar kitu būdu pažeistas pirštines. Pirstinės gali sukelti odos sudirginimą ar alerginę reakciją žmonėms, turintiems labai jautrią odą; tokiu atveju daugiau nebėdėvėkite pirštinių.

Transportavimas ir sandėliavimas: Pirstinės būtina transportuoti originalioje pakuotėje ar plastikiniame įpakavime, laikyti jas sausoje, vėsioje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginio saulės spindulių. Tinkamose sąlygose sandėliuoti galima 5 metai nuo pagaminimo datos.

Typo sertifikatas buvo išduotas No. 2004 Bureau Veritas Consumer Products **Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com/conformity.htm. **Gaminioje:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

LV AIZSARGCIMDI

Apraksts: Kokvilnas aizsargcimdi ar nitrila pirkājkiumu. Pieejami izmēri 8-11. Cimdi atbilst Regulai (ES) 2016/425 un EN 420:2003+A1:2009 un EN 388:2016. IAL – individuālais aizsardzības līdzeklis II. kategorija. Neizmantot cimdus, ja nepieciešama aizsardzība aprocēs daļā.

Izmantošana: Cimdi paredzēti pret mehāniskiem riskiem sausos un mitros apstākļos, īpaši celtniecībā, mašīnārijā, noliktavās, lauksaimniecībā u.c.

Ipašības un marķējums:

 Izlasiet lietošanas instrukciju	 fāzotāja identifikācija	 EC atbilstības marķējums	 mehāniskā riska pictogramma
---	---	--	---

4221x – aizsardzības līmeņi EN 388:2016			
Nobārumu izturība: 4	maksimālais veikspējas līmenis 4		
Izturība pret ierīcēm: 2	maksimālais veikspējas līmenis 5		
Izturība pret plīsumiem: 2	maksimālais veikspējas līmenis 4		
Izturība pret caurduršanu: 1	maksimālais veikspējas līmenis 4		
TDM samazināt pretestību: x - nav testēts, metode nesīkst piemērota, ņemot vērā cimdus konstrukciju			
01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – artikuls izmērs	ražošanas datums(mēnesis/gads)		
EN 388:2016 – Standarts un izdošanas gads			

Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepakaujot cimdus tieša karstuma, organisku šķīdinātāju un tauku, kausētiem lietākos netīrumus notīriet ar birstiņi un atstājiet tos brīvi izžūstus istabā temperatūrā. Nemažgājiet cimdus veļasmašīnā, ķīmiskā netīrīt.

Brīdinājums: Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarības risks ar iekārtu kustīgajām daļām. Aizsardzības rādītāji atbilst tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantotiet pārzīši izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdus stāvokli. Nekad neizmantotiet novalkātus, sacietējušus vai citādi bojātus cimdus. Cimdų valkāšana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdų valkāšanu.

Transportēšana un glabāšana: Cimdi transportējami oriģinālajā iepakojumā vai plastmasas maišā. Glabāt sausā, vēsā vietā, prom no tiešsaules gaismas. Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 5 gadi no ražošanas datuma.

Izdots tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 2004 Bureau Veritas **Consumer Products Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

Razotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

NL WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Vijf handschoenen vingers van katoen met nitril coating. Verkrijgbaar in maat 8-11. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge, koude of natte omstandigheden zoals bouw, industrie, magazijn, landbouw etc.

Eigenschappen en marking:

 Gebruiks-aanwijzing	 Leverancier	 Europese regelgeving	 pictogram voor mechanische risico's
4221x - EN 388:2016			
Slijvastheid: 4	max. prestatieniveau 4		
Snijweerstand: 2	max. prestatieniveau 5		
Scheursterkte: 2	max. prestatieniveau 4		
Perforatieweerstand: 1	max. prestatieniveau 4		
TDM snijweerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen			
01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – artikel maat	productiedatum (maand/jaar)		
EN 388:2016 - normering			

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet biostellena aan organische oplosmiddelen en dampen. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidsczin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door een erkende keuringsinstantie No. 2004 Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO FEMFINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: Fem fingrede hansker fra bomull med nitril belegg. De leveres i størrelsene 8-11. Hanskene tilfredstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PVU personlig verneutrustning kategori II. Bruk ikke disse hanskene dersom det er nødvendig med beskyttelse til händeddøtt og omrändet rundt.

Bruk: Hansker til tørre og våte forhold. Beskytter mot mekanisk påvirkning, spesielt i bygg, maskiner, lager, landbruk etc.

Egenskaper og merking:

 Les Bruks-anvisningen	 Identifisering av produsent	 EC-samsvar	 Ikon for mekanisk fare
---	---	--	--

4221x – Beskyttelsesnivåer EN 388:2016			
Grad av vern mot slitasje:	4	maksimal ytelse 4	
Grad av vern mot gjennomskjæring med kniv:	2	maksimal ytelse 5	
Grad av vern mot rivning:	2	maksimal ytelse 4	
Grad av vern mot gjennomstikking:	1	maksimal ytelse 4	
TDM kuttestand:	x - ikke testet, metoden virker ikke å være egnet god.	hanskens konstruksjon	
01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – typ	Størrelse		
EN 388:2016 – normnr. og året normen trådte i kraft	produksjonsdato (måned/år)		
EN 388:2016 – normnr. og året normen trådte i kraft			

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra silke. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke tørkes.

Advare! Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli hekket opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenes håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskenes tilstand for hver gangs bruk. Bruk aldri silite, silte eller alle på annen måte skadede hansker. Bruk av hansker kan føre til risiko for hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli frakket i sin originalinnpakning eller i et plastdøksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hyllevidde er 5 år fra produksjonsdatoen under egnede forhold.

Typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2004 Bureau Veritas **Consumer Products Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

PL REKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rękawice ochronne z pięcioma palcami pokryte warstwą nitrilu naniesionego na dzianinę bawełnianą. Dostępne w rozmiarze: 8-11. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. SKI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

Zastosowanie: Rękawice są przeznaczone do ochrony rąk precziz urazom mechanicznym zarzyno w suchym jak i w wilgotnym środowisku, w szczególności w budownictwie, mechanice, pracy magazynowej, rolnictwie itp.

Właściwości i przeznaczenie:

 pictogram informacije	 identifikacija producent	 oznaczenie zgodności	 pictogram ryzyko mechaniczne
4221x – Stopnie ochrony EN 388:2016			
Odpornosc na scieranie: 4	maksymalny poziom wydajności 4		
Odpornosc na przeciecie: 2	maksymalny poziom wydajności 5		
Odpornosc na rozdzieranie: 2	maksymalny poziom wydajności 4		
Odpornosc na przekucie: 1	maksymalny poziom wydajności 4		
Rezystancja ciepla TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wyjdaje sie nie pasowca do projektu / materialu rekawicy			
01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – numer katalogowy	rozmiar	data produkcji (miesiac/rok)	
EN 388:2016 - norma i data jej wydania			

Instrukcja konserwacji i użycwania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłym promieniowaniem, nie należy ich wystawiać na działanie organicznych rozpuszczalników i ich oparów. Po każdym użyciu należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczołeczki i wody a następnie pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać w pralce ani czyszczyć chemicznie.

Uwaga: Nie należy używać rękawic jeżeli istnieje ryzyko uchwycenia ich i rozdzarcia przez ruchome części maszyn. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawic. Zawsze należy używać rękawic we właściwym rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić ich stan. Nigdy nie należy używać rękawic, które są podarte, przetarte, stwardniałe lub też w jakkolwiek inny sposób uszkodzone. Rękawice mogą powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych – w takim przypadku należy zrezygnować z dalszego stosowania tych rękawic.
Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Kończone jest przechowywanie rękawic suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego. Przy odpowiednim magazynowaniu rękawice można przechowywać do 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2004 Bureau Veritas **Consumer Products Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska
Importeur w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEODS

Descrição: Luvas de proteção de cinco dedos em de algodão com revestimento de nitrilo. Tamanhos disponíveis: 8-11. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.Não use essas luvas quando a proteção na área do punho for necessária.

Uso: As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos em condições secas e molhadas, especialmente em edifícios, máquinas, armazéns, agricultura, etc.

Propriedades e marcação:

 pictograma informaçãõ	 identificação do fabricante	 marca de conformidade	 pictograma riscos mecânicos
4221x - Graus de proteção EN 388:2016			
Nível de proteção contra abrasão:	4	nível máximo de desempenho 4	
Nível de proteção contra corte com faca:	2	nível máximo de desempenho 5	
Nível de proteção contra rasgamento:	2	nível máximo de desempenho 4	
Nível de proteção contra perfuração:	1	nível máximo de desempenho 4	
Resistência ao corte TDM: x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva			
01070044, 01070045, 01070046, 01070047 - tipo de luva	tamanho		
EN 388:2016 – número da norma e ano de emissão			

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização luvas limpe a sujeira grossa com uso da escova a passe por água limpa e deixe as luvas livres de fabricação estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilizadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado de saúde. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condições de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo foi emitido pelo organismo notificado nº 2004 Bureau Veritas **Consumer Products Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RO MĂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mănuși cusute din tricot de bumbac imersate în nitril. Mărimi 8-11. Mănușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016. EIP echipament individual de protecție categoria II.

Utilizare: Manipularea materialelor în medii uscate sau umede. Protecție împotriva impacturilor mecanice . Sunt concepute în primul rând pentru construcții, industria constructoare de masini, depozite, agricultură etc.

Caracteristici și marcaje:

 cliti instrucțiuni	 identificare producător	 marcaj conform CE	 pictograma riscuri mecanice
--	---	---	---

4221x – Nivel de protecție EN 388:2016			
Rezistență la abraziune: 4	nivelul maxim de performanță 4		
Rezistență la tăiere: 2	nivelul maxim de performanță 5		
Rezistență la sfâșiere: 2	nivelul maxim de performanță 4		
Rezistență la perforare: 1	nivelul maxim de performanță 4		
Rezistență la tăiere TDM: x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru durabilitatea materialului mănușilor			
01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – articol dimensiune	data fabricării (luna/an)		
EN 388:2016 standardul și anul emiterii			

Modul de utilizare și întretinere a mănușilor de protecție: Mănușile de protecție împotriva căldurii radiante nu expuneti la solvenți organici sau vaporiilor acestora. Îndepărtați murdăria cu o perie fină și uscați-le la temperatura camerei. Mănușile nu pot fi spălate sau curățate chimic

Atenție: Mănușile nu trebuie utilizate în cazul în care există riscul ca acestea să fie prinse de piese în mișcare ale utilajelor. Caracteristicile de protecție sunt numai pe secțiunea de palma. Folosiți întotdeauna mănușile de dimensiunea corectă și examinați starea lor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată mănuși purtate sau deteriorate. Pot provoca unele iritații ale pielii și reacții alergice la persoanele cu pielea foarte sensibilă, în acest caz nu folosiți mănușii.

Transport și depozitare: Transportul se face în pungi de plastic sau în ambalajul original, este necesar să le păstrați în condiții uscate, răcoase și departe de lumina directă a soarelui. Perioada de valabilitate este de 5 ani de la data de fabricație, în condiții adecvate.

Organismul autorizat are a eliberat Certificatul de tip EC No 2004 Bureau Veritas **Consumer Products Services Germany GmbH**, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin, Germany. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Produsător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehá

RS ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice sa prstima od pamuka, sa nitrilnim nanosom. Veličine 8-11. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 norme. Lična zaštitna oprema kategorije II. Ne koristite ove rukavice kada je potrebna zaštita u oblasti manžetli.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleđa i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, zgradi, skladištima, poljoprivredi itd.

Karakteristike i oznake:

 Pročitati Uputstvo za korisnike	 Identifikacija proizvođača	 Oznaka za EU usaglašenost	 Ikona za mehanički opasnosti
---	--	---	--

4221x – nivoi zaštite EN 388:2016			
Otpornost na abraziju: 4	maksimalni nivo performanse 4		
Otpornost na presecanje: 2	maksimalni nivo performanse 5		
Otpornost na cepanje: 2	maksimalni nivo performanse 4		
Otpornost na udar: 1	maksimalni nivo performanse 4		
Otpornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda			
01070044, 01070045, 01070046, 01070047 – artikel	veličina		
EN 388:2016 , standard i godina izdavanja			

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razređivačima i njihovim isparjenjima. Ukloniti grubu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provere na sobnoj temperaturi posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni hemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe.

Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drug način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.